

Emërtimi dhe forma ligjore

**Casanova + Hernandez
Architects - Deqa Shqiptare**

NIPT

L82016014E

Adresa e selisë

Rr. Ibrahim Rugova, Pallati 17, Hyrja 3,
Ap.12, Kati 3, Tiranë

Data e krijimit

16.08.2018

Nr. i Regjistrimit tregëtar

Veprimtaria kryesore

Aktivite kryesore në fushën e
projektimit, zbatimit, konsulencës,
ndërtimit dhe mbikëqyrjes së punimeve
të ndryshme

PASQYRAT FINANCIARE

Përgatitur sipas Standarteve Kombëtare të Kontabilitetit
(SKK) dhe Ligjit Nr. 25/2018 Datë 10.05.2018 Për
Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare

Viti 2019

Pasqyra Financiare Individuale apo të Konsoliduara
Monedha e raportimit:
Shifrat janë të rumbullakosura në:

Individuale

LEK

LEK

Periudha raportuese nga:

01-01-2019

Deri:

31-12-2019

Data e përgatitjes së Pasqyrave Financiare

13.03.2020

Casanova + Hernandez Architects - Dega Shqiptare
NIPT L82016014E

Pasqyra e Pozicionit Financiar (Balanci)

në datën 31-12-2019

(all amounts in LEK)

Nr.	AKTIVI	31-12-2019	31-12-2018
I	AKTIVET AFATSHKURTERA		
1	Aktivet monetare	4,337,509	189,653
1.1	Banka	4,335,330	174,261
1.2	Arka	2,179	15,392
2	Investime	0	0
2.1	Në tituj pronësie të njëjive ekonomike brenda grupit	0	0
2.2	Aksionet e veta	0	0
2.3	Te tjera Financiare	0	0
3	Të drejta të arkëtueshme	23,349,794	53,303
3.1	Nga aktiviteti i shfrytëzimit	23,349,794	0
3.2	Nga njësitë ekonomike brenda grupit	0	0
3.3	Nga njësitë ekonomike ku ka pjesëmarrje	0	0
3.4	Taksa për tu arkëtuar	0	53,303
3.5	Të tjera të arkëtueshme	0	0
3.6	Kapital i nënshkruar i papaguar	0	0
4	Inventarët	0	0
4.1	Lëndë e parë dhe materiale të konsumueshme	0	0
4.2	Prodhime në proces dhe gjysëmprodukte	0	0
4.3	Produkte të gatshme	0	0
4.4	Mallra	0	0
4.5	Aktive Biologjike (Gjë e gjallë në rritje e majmëri)	0	0
4.6	AAGJM të mbajtura për shitje	0	0
4.7	Parapagime për inventar	0	0
5	Shpenzime të shtyra	0	6,788,100
6	Të arkëtueshme nga të ardhurat e konstatuara	0	0
	TOTALI AKTIVEVE AFATSHKURTRA	27,687,303	7,031,056
II	AKTIVET AFATGJATE		
7	Aktive financiare	0	0
7.1	Tituj pronësie në njësitë ekonomike brenda grupit	0	0
7.2	Tituj të huadhënies në njësitë ekonomike brenda grupit	0	0
7.3	Tituj pronësie në njësitë ekonomike ku ka pjesëmarrje	0	0
7.4	Tituj të huadhënies në njësitë ekonomike ku ka pjesëmarrje	0	0
7.5	Tituj të tjerë të mbajtur si aktive afatgjata	0	0
7.6	Tituj të tjerë të huadhënies	0	0
8	Aktivet materiale	0	0
8.1	Toka dhe ndërtesa	0	0
8.2	Impiante dhe makineri	0	0
8.3	Të tjera Instalime dhe pajisje	0	0
8.4	Parapagime për aktive materiale dhe në proces	0	0
9	Aktivet biologjike	0	0
10	Aktive jo materiale:	0	0
10.1	Koncesione,patenta,liçenca,marka treg.,të drejta etj.	0	0
10.2	Emri i Mirë	0	0
10.3	Parapagime për AAJM	0	0
11	Aktive tatimore të shtyra	0	0
12	Kapitali i nënshkruar i papaguar	0	0
	TOTALI AKTIVEVE AFATGJATA	0	0
	AKTIVE TOTALE	27,687,303	7,031,056

**Casanova + Hernandez Architects - Dega Shqiptare
NIPT L82016014E**

Pasqyra e Pozicionit Financiar (Balanci)

në datën 31-12-2019

(all amounts in LEK)

DETYRIMET DHE KAPITALI		31-12-2019	31-12-2018
III	DETYRIME AFATSHKURTRA	22,396,922	7,641,477
13.1	Titujt e huamarrjes	0	0
13.2	Detyrime ndaj institucioneve të kredisë	0	0
13.3	Arkëtime në avancë për porosi	0	0
13.4	Të pagueshme për aktivitetin e shfrytëzimit	17,305,063	6,814,758
13.5	Të tjera të pagueshme	40,500	586,531
13.6	Të pagueshme ndaj njësive ekonomike brenda grupit	0	0
13.7	Të pagueshme ndaj njësive ekonomike ku ka pjesëmarrje	0	0
13.8	Të pagueshme ndaj punonjësve dhe sigurimeve	752,708	240,188
13.9	Të pagueshme për detyrimet tatimore	4,298,651	0
14.1	Të pagueshme për shpenzime të konstatuara	0	0
14.2	Të ardhura të shtyra	0	0
14.3	Provizione	0	0
	TOTALI I DETYRIMEVE AFATSHKURTERA	22,396,922	7,641,477
IV	DETYRIME AFATGJATA	0	0
15.1	Titujt e huamarrjes	0	0
15.2	Detyrime ndaj institucioneve të kredisë	0	0
15.3	Arkëtimet në avancë për porosi	0	0
15.4	Të pagueshme për aktivitetin e shfrytëzimit	0	0
15.5	Dëftesa të pagueshme	0	0
15.6	Të pagueshme ndaj njësive ekonomike brenda grupit	0	0
15.7	Të pagueshme ndaj njësive ekonomike ku ka pjesëmarrje	0	0
15.8	Të tjera të pagueshme	0	0
16	Të pagueshme për shpenzime të konstatuara	0	0
17	Të ardhura të shtyra	0	0
18	Grante të marra	0	0
19	Provizione:	0	0
19.1	Provizione për pensionet	0	0
19.2	Provizione të tjera	0	0
20	Detyrime tatimore të shtyra	0	0
	TOTALI I DETYRIMEVE AFATGJATE	0	0
	DETYRIMET TOTALE	22,396,922	7,641,477
V	KAPITALI DHE REZERVAT	0	0
21	Kapitali i Nënshkruar	0	0
22	Primi i lidhur me kapitalin	0	0
23	Rezerva rivlerësimi	0	0
24	Rezerva të tjera	0	0
24.1	Rezerva ligjore	0	0
24.2	Rezerva statutore	0	0
24.3	Rezerva të tjera	0	0
25	Fitimi i pashpërndarë	0	0
26	Fitim / Humbja e Vitit	5,290,381	(610,421)
	TOTALI KAPITALEVE TE VETA	5,290,381	(610,421)
	TOTALI I DETYRIMEVE DHE KAPITALIT	27,687,303	7,031,056

Këto Pasqyra Financiare janë përgatitur dhe aprovuar në datën: 13.03.2020

Përgatiti (emer, firma): _____

Aprovoi (emer, firma): Jesus Hernandez Mayor



Casanova + Hernandez Architects - Dega Shqiptare
NIPT L82016014E

Pasqyra e të Ardhurave dhe Shpenzimeve
për periudhën nga 01-01-2019 deri 31-12-2019

(all amounts in LEK)

I	TE ARDHURAT NGA AKTIVITETI	31-12-2019	31-12-2018
30	Të ardhura nga aktiviteti i shfrytëzimit	37,590,528	0
31	Ndryshim gjendje prod. të gatshme dhe prod. në proces	0	0
32	Puna e kryer nga njësia ekonomike dhe e kapitalizuar	0	0
33	Të ardhura të tjera të shfrytëzimit	0	0
	Totali i të ardhurave nga aktiviteti kryesor	37,590,528	0
II	SHPENZIMET PER AKTIVITETIN KRYESOR		
34	Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme	(30,384,243)	(297,017)
34.1	Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme	0	0
34.2	Të tjera shpenzime të konsumueshme	(30,384,243)	(297,017)
35	Shpenzime të personelit	(728,208)	(260,992)
35.1	Paga dhe shpërblime	(624,000)	(223,642)
35.2	Shpenzime të sigurimeve shoqërore/shëndetsore	(104,208)	(37,350)
35.3	Shpenzime për pensionet	0	0
36	Zhvlerësimi i aktiveve afatgjata materiale	0	0
37	Shpenzime konsumi dhe amortizimi	0	0
38	Shpenzime të tjera shfrytëzimi	(208,528)	(57,602)
	Totali i shpenzimeve të aktivitetit kryesor	(31,320,979)	(615,611)
	REZULTATI NGA AKTIVITETIT KRYESOR	6,269,549	(615,611)
III	TE ARDHURA TE TJERA (paraqit veçmas nga ato brenda grupit nëse ka)	32,339	8,952
39	Të ardhura nga njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	0	0
40	Të ardhura nga investimet dhe huatë e tjera afatgjata	0	0
41	Të ardhura nga interesat dhe të tjera financiare	0	0
42	Të ardhura nga kurset e kembimit	32,339	8,952
43	Të ardhura nga grantet	0	0
44	Zhvlerësimi i aktiveve/investimeve financiare afatshkurtera	0	0
IV	SHPENZIME FINANCIARE (paraqit veçmas nga ato brenda grupit nëse ka)	(210,935)	(3,762)
45	Shpenzime interesi dhe shpenzime të ngjashme	(482)	(44)
46	Humbje nga kurset e kembimit	(210,453)	(3,718)
47	Shpenzime të tjera financiare	0	0
48	Pjesa e fitimit/humbjes nga pjesëmarrjet	0	0
49	Rezultati neto nga Shitja AAM	0	0
	Rezultati nga aktiviteti financiar	(178,596)	5,190
V	FITIMI (HUMBJA) PARA TATIMIT	6,090,953	(610,421)
50	Shpenzimi i tatimit mbi fitimin	800,572	0
50.1	Shpenzimi aktual i tatimit mbi fitimin	800,572	0
50.2	Shpenzimi i tatimit fitimit të shtyrë	0	0
50.3	Pjesa e tatimit fitimit të pjesëmarrjeve	0	0
VI	FITIMI (HUMBJA) E VITIT	5,290,381	(610,421)

	PASQYRA E TE ARDHURAVE GJITHPERFSHIRESE	31-12-2019	31-12-2018
	FITIMI (HUMBJA) E VITIT	5,290,381	(610,421)
	Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse për vitin		
61	Diferencat (+/-) nga përkthimi i monedhës në veprimtari të huaja		
62	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktiveve afatgjata materiale		
63	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktivet financiare të mbajtura për shitje		
64	Pjesa e të ardhurave gjithëpërfshirëse nga pjesëmarrjet		
	Totali i të ardhurave të tjera gjithëpërfshirëse për vitin	0	0
VII	TOTALI I TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE PËR VITIN	5,290,381	(610,421)

Totali i të ardhurave/humbjeve gjithëpërfshirëse për:

Pronarët e njësisë ekonomike mëmë

5,290,381

(610,421)

Interesat jo-kontrolluese

Casanova + Hernandez Architects - Dega Shqiptare
NIPT L82016014E

Pasqyra e Fluksit të Mjeteve Monetare
 për periudhën nga 01-01-2019 deri 31-12-2019 *(all amounts in LEK)*

	31-12-2019	31-12-2018
I		
Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e shfrytëzimit		
Fitim / Humbja e vitit	5,290,381	(610,421)
Rregullimet për shpenzimet jomonetare:		
Shpenzimet financiare jomonetare	0	
Shpenzimet për tatimin mbi fitimin jomonetar	0	
Shpenzime konsumi dhe amortizimi	0	
Zhvlerësimi i aktiveve afatgjata materiale	0	0
Fluksi i mjeteve monetare i përfshirë në aktivitetet investuese:		
(Fitim) humbje nga shitja e aktiveve afatgjata materiale	0	0
Ndryshimet në aktivet dhe detyrimet e shfrytëzimit:		
Rënie/(rritje) në të drejtat e arkëtueshme dhe të tjera	(16,508,392)	(6,841,404)
Rënie/(rritje) në inventarë	0	0
Rritje/(rënie) në detyrimet e pagueshme	14,242,925	7,401,290
Rritje/(rënie) në detyrime për punonjësit	512,520	240,188
Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e shfrytëzimit	3,537,434	189,653
II		
Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e investimit		
Para neto të përdorura për blerjen e filialeve	0	0
Para neto të arkëtuara nga shitja e filialeve	0	0
Pagesa për blerjen e aktiveve afatgjata materiale	0	
Arkëtime nga shitja e aktiveve afatgjata materiale	0	0
Pagesa për blerjen e investimeve të tjera	0	0
Arkëtime nga shitja e investimeve të tjera	0	0
Dividentë të arkëtuara	0	0
Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e investimit	0	0
III		
Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e financimit		
Arkëtime nga emetimi i kapitalit aksionar	0	
Arkëtime nga emetimi i aksioneve të përdorura si kolateral	0	
Hua të arkëtuara	0	
Pagesa e kostove të transaksionit që lidhen me kreditë dhe huatë	0	
Riblerje e aksioneve të veta	0	
Pagesa e aksioneve të përdorura si kolateral	0	
Pagesa e huave	0	
Pagesë e detyrimeve të qirasë financiare	0	
Interes i paguar	0	
Transferim i fitimit tek shoqëria meme	610,421	
Dividendë të paguar	0	
Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e financimit	610,421	0
Rritje/(rënie) neto në mjete monetare dhe ekuivalentë të tyre	4,147,855	189,653
Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare në fillim	189,654	
Efekt i luhatjeve të kursit të këmbimit të mjeteve monetare		
Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare në fund	4,337,509	189,653

Casanova + Hernandez Architects - Dega Shqiptare**NIPT L82016014E****Pasqyra e Rezultatit Tatimor****për periudhën nga 01-01-2019 deri 31-12-2019** (all amounts in LEK)

		31-12-2019	31-12-2018
1	HUMBJE E MBARTUR	(610,421)	0
1.1	Nga viti 2016	0	0
1.2	Nga viti 2017	0	0
1.3	Nga viti 2018	(610,421)	0
2	Fitimi neto para tatimit	6,090,953	(610,421)
3	Shpenzime të panjohura fiskalisht	0	0
3.1	Amortizim përtej normave të lejuara	0	0
3.2	Shpenzime për interesa përtej normave të lejuara	0	0
3.3	Shpenzime jo të zbritshme (Ref.)	0	0
3.4	Gjoha penalitete	0	0
3.5	Provizione	0	0
3.6	Të tjera të pazbritshme	0	0
3.7	Të (ardhura/rimarje) të pa tatueshme	0	0
4	Fitimi i tatueshem	6,090,953	(610,421)
5	Minus humbjen e mbartur	(610,421)	0
6	FITIMI / (HUMBJA) E TATUESHEM	5,480,532	(610,421)
	Tatimi mbi fitimin (15%)	800,572	0
	Parapagime gjatë vitit	97,500	0
	Teprica për tu paguar (rimbursuar)	703,072	0

Casanova + Hernandez Architects - Dega Shqiptare
NIPT L82016014E

Pasqyra e ndryshimeve në kapitalin neto

	Fitim / Humbja e vitit	Totali
Pozicioni në datën 01-01-2018	0	0
Të ardhura totale gjithëpërfshirëse për vitin:		
Fitimi / Humbja e vitit	(610,421)	(610,421)
Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse:		0
Totali i të ardhura gjithëpërfshirëse për vitin:		0
Transaksionet me pronarët e njësisë ekonomike të njohura		0
Emetimi i kapitalit të nënshkruar		0
Dividendë të paguar		0
Totali i transaksioneve me pronarët e njësisë ekonomike		0
Pozicioni në datën 31-12-2018	(610,421)	(610,421)
Totali i të ardhura gjithëpërfshirëse për vitin:		
Fitimi / Humbja e vitit	5,290,381	5,290,381
Transferime	610,421	610,421
Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse:		0
Të ardhura totale gjithëpërfshirëse për vitin:		0
Transaksionet me pronarët e njësisë ekonomike të njohura		0
Emetimi i kapitalit të nënshkruar		0
Dividendë të paguar		0
Totali i transaksioneve me pronarët e njësisë ekonomike		0
Pozicioni në datën 30-09-2019	5,290,381	5,290,381

Casanova + Hernandez Architects - Dega Shqiptare**NIPT L82016014E****Aktive Afatgjata Materiale***(all amounts in LEK)*

KOSTO	Pajisje Zyre	Pajisje Elektronike	TOTALI
Pozicioni në datën 01-01-2019			0
Shtesa			0
Transferime			0
Pakesime			0
Pozicioni në datën 31-12-2019	0	0	0
AMORTIZIMI AKUMULUAR			
Pozicioni në datën 01-01-2019			0
Shtesa			0
Transferime			0
Pakesime			0
Pozicioni në datën 31-12-2019	0	0	0
VLERA NETO KONTABEL			
Pozicioni në datën 01-01-2019	0	0	0
Pozicioni në datën 31-12-2019	0	0	0

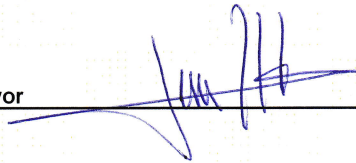
Casanova + Hernandez Architects - Dega Shqiptare
NIPT L82016014E

Lista e llogarive bankare në datën 30.09.2019

Nr.	Emertimi bankës	Numri llogarisë	Monedha	Shuma në monedhe të huaj	Shuma në Lekë
1	Intesa San Paolo Bank	20131835303	LEK		1,990,008.29
2	Intesa San Paolo Bank	20131835301	EUR	19,260.26	2,345,321.86
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
	Shuma				4,335,330.15

Përfaqësuesi ligjor:

Jesus Hernandez Mayor



Casanova + Hernandez Architects - Dega Shqiptare
NIPT L82016014E

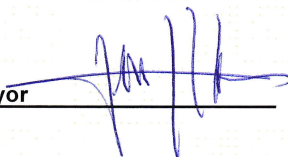
Inventari i Automjeteve në datën 31.12.2019

(të gjitha shifrat në LEK)

Nr.	Lloji automjetit	Kapaciteti	Targa	Vlera
1	Nuk ka automjete			
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
	Shuma			0

Përfaqësuesi ligjor

Jesus Hernandez Mayor



Casanova + Hernandez Architects - Dega Shqiptare

NIPT L82016014E

Deklaratë në datën 13.03.2020

Deklaroj se Shoqëria Casanova + Hernandez Architects - Dega Shqiptare me numer NIPT L82016014E me administrator Jesus Hernandez Mayor dhe me ortak:

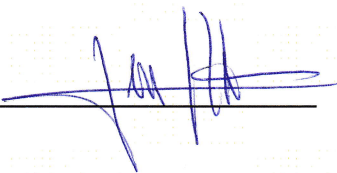
ka hartuar Pasqyrat Financiare të Vitit 2019 në përputhje me SKK.

Hartuesi i Pasqyrave Financiare është :

UHY Elite sh.p.k

Përfaqësuesi ligjor:

Jesus Hernandez Mayor



Casanova + Hernandez Architects - Dega Shqiptare
NIPT L82016014E

Shënime për Pasqyrat Financiare për periudhën e mbyllur në datën 31-12-2019

(të gjitha shifrat në LEK)

1 Përmbledhje e politikave të përgjithshme kontabël

(a) Natyra e aktivitetit

Shoqëria Casanova + Hernandez Architects - Dega Shqiptare është rregjistruar në datën 16.08.2018 me numër L82016014E me aktivitet kryesor Aktivitete kryesore në fushën e projektimit, zbatimit, konsulencës, ndërtimit dhe mbikëqyrjes së punimeve të ndryshme. Shoqëria e ka selinë në adresën Rr. Ibrahim Rugova, Pallati 17, Hyrja 3, Ap.12, Kati 3, Tiranë. Gjatë vitit 2019 shoqëria ka pasur 2 të punësuar.

(b) Standartet e kontabilitetit

Pasqyrat financiare të shoqërisë për vitin 2019 janë Përgatitur sipas Standarteve Kombëtare të Kontabilitetit (SKK) dhe Ligjit Nr. 25/2018 Datë 10.05.2018 Për Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare

(c) Bazat e matjes

Pasqyrat Financiare janë përgatitur duke u bazuar në koston historike, përjashtuar derivativët financiar (n.q.s ka), instrumentat financiarë me vlerë të drejtë përmes fitimit e humbjes dhe aktivet financiare të vlefshme për shitje, të cilat maten me vlerë të drejtë.

(d) Monedha funksionale dhe raportuese

Pasqyrat Financiare janë pasqyruar në LEK e cila është monedha funksionale e kompanisë.

(e) Përdorimi i gjykimeve dhe hamendësimeve

Paraqitja e Pasqyrave Financiare konform SKK-ve, kërkon që manaxhimi të bëjë vlerësime, gjykime e supozime që ndikojnë në aplikimin e politikave kontabël dhe vlerën e raportuar të aktiveve, detyrimeve, të ardhurave e shpenzimeve. Rezultatet aktuale mund të ndryshojnë nga këto vlerësime. Vlerësimet dhe supozimet rishikohen vazhdimisht.

(f) Transaksionet në monedha të huaja

Transaksionet në monedhat e huaja janë përkthyer me kursin e këmbimit të datës së transaksionit. Aktivet monetare në monedha të huaja janë përkthyer në LEK me kursin në ditën e mbylljes së bilancit. Diferencat e konvertimit si pasojë e përkthimit të monedhave të huaj në Lek janë përfshirë në fitim humbje. Aktivet dhe detyrimet jo-monetare në monedhë të huaj vlerësuar me koston historike, janë raportuar me kursin historik të monedhës së huaj në datën e transaksionit.

(g) Inventaret

Shoqëria ka vlerësuar gjendjet e inventarit me datën e mbylljes së bilancit duke përdorur metodën e më të voglës midis koston së blerjes dhe vlerës neto të realizueshme.

(h) Llogaritë për tu arkëtuar (klientët)

Shoqëria ka bërë vlerësimin e mbledhshmërisë së llogarive për tu arkëtuar dhe i ka paraqitur ato në pasqyrën e bilancit me vlerën e drejte.

(i) Të ardhurat dhe shpenzimet financiare

Të ardhurat financiare përfshijnë të ardhurat nga interesat për llogaritë bankare, dhe përfitimet nga diferencat e këmbimit. Interesat njihen ashtu siç përlogariten duke përdorur metodën e interesit efektiv. Shpenzimet financiare përfshijnë shpenzimet për interesa dhe humbjet nga diferencat e këmbimit.

(j) Aktivet afatgjatë

Aktivët afatgjatë janë pasqyruar me metodën e koston historike, kurse amortizimi vjetor është llogaritur sipas metodave të mëposhtme.

Ndërtesa	5% (mbi vlerën e mbetur)
Makineri paisje	20% (mbi vlerën e mbetur)
Mjete transporti	20% (mbi vlerën e mbetur)
Paisje kompjuterike	25% (mbi vlerën e mbetur)
Paisje zyre	20% (mbi vlerën e mbetur)

Përgatiti:

Aprovoi: Jesus Hernandez Mayor

